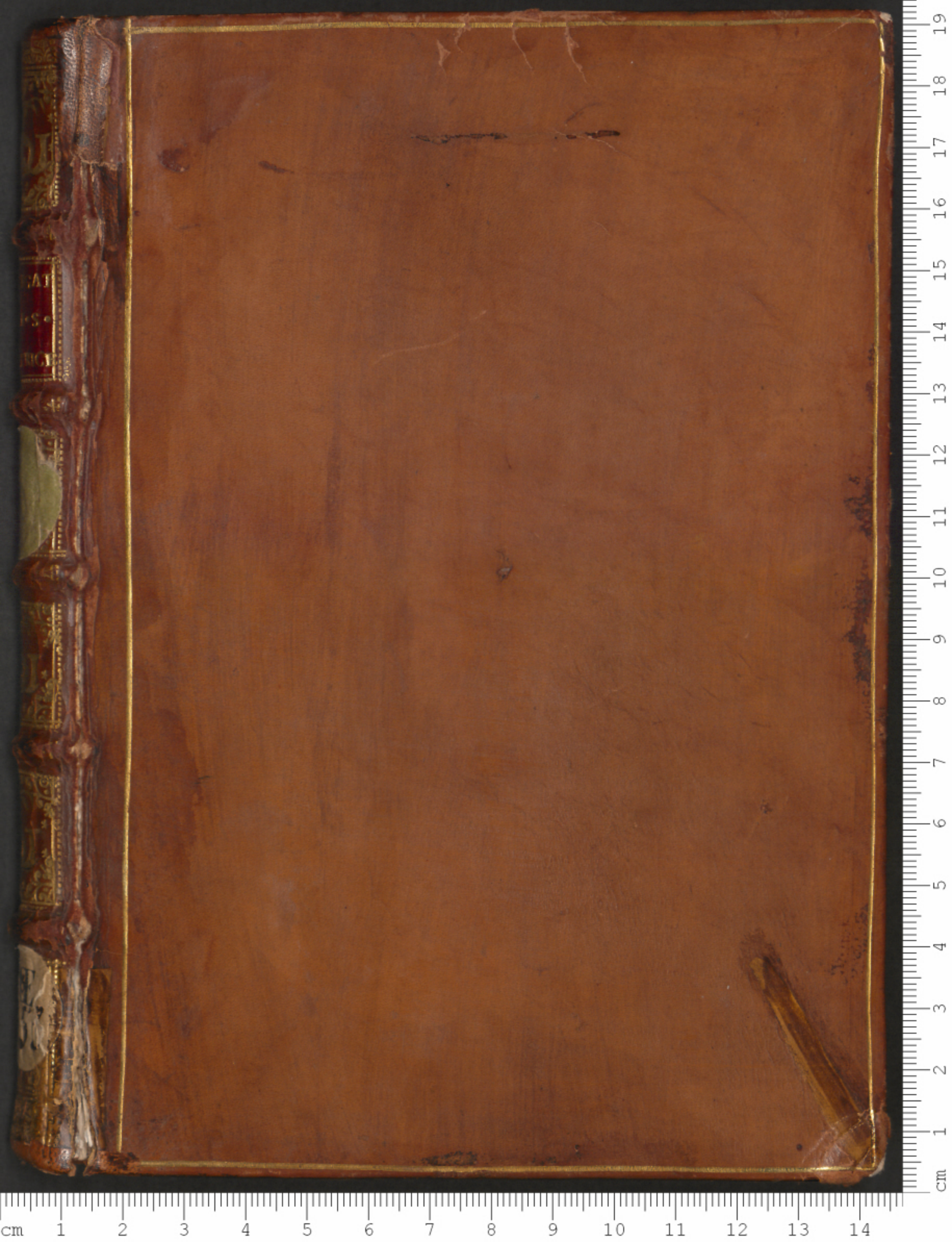




PURGAT  
DE S  
PATRICI







AT  
S.  
ICH

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

~~L. H. G.~~

~~2912~~

1844  
Oct. 30  
Paris

(Pièce I, Jaurion 1052.)

Pièce 2.

Pièce 3 : [Caruti]. Un second ex. mentionné  
à la Bibl. Majarini (Marais et Dupres, cat.  
Inc., p. 737, n° 621(3)). Ce n'est aucune des éd.  
de la B.N.

Pièce 4 : Ce n'est aucune des éditions de -  
crites par M<sup>lle</sup> Pellachet ou Brunet. Ce n'est  
pas non plus l'édition de la Bibl. J. de Rothscheld,  
ni celle du GKW (1964 et suiv.)

Pièce 5 : Ce n'est aucune des éditions citées  
par Brunet, IV, 119.

Pièce 6 : Ce n'est aucune des éditions citées  
par Brunet IV 980

Soie 7. Parables de Solomon

Ce Recueil contient 1°. stella Clericorum 2°. La Con-  
fession de frere Olivier Maillard. 3°. Remede très utile  
contre fièvre pestilentielle. 4°. La Complainte douloureuse  
de l'ame damnée. 5°. Lettre [fort singulière] du prêtre Jean.  
6°. Purgatoire de St Patrice. 7°. Les paraboles de Salomon.

unique E<sup>xv</sup> 353, p. 7.



Es paraboles salmō.

P. Levet

(7)



cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14



**C**y commencent tous les meff  
leurs pois et parolles extrais du li  
ure des paraboles salomon filz de  
dauid roy de ierusalem.

**L**es voies des quelz font puer  
ses & leurs euures serōt de ma  
le renōmee. & que tu soies de l'ure de  
fēme estrange qui parle douces pa  
rolles & laisse le meneur de son aage  
et oublie la conuenāce de son dieu.

**S**a maison est enclinee a mort.  
et ses voies vōt en enfer. Cest adie  
re ses euures sont si mauuaises q̄  
les meneront en enfer.

**M**ies fiāce en nostre seigneur de  
tout ton cueur & ne te fie mie en ta  
prudēce pense adieu en toutes tes  
euures : & il adressera tes voies  
a. ii.

**C**est a dire il te donra volente  
de faire bones euures . ne soie mye  
saige contre toy mesmes . Cest a di  
re se tu es saige nen soie mie pouce  
orgueilleux . ou autrement . ne soie  
mye saige cōtre toy mesmes . Cest  
a dire ne cuïdes mye estre saige car  
ce seroit contre toy mesmes . Nostre  
sire euoie souffrete et pourete en la  
maison du felon . Cest a dire en la  
maison du pecheur .

**E**t les habitacles des iustes . cest  
a dire les maisons ou les iustes ha  
bitēt serōt ben oïtes . Dieu mesmes  
mocquera les mocqueurs et don  
ra grace aux debonnaires .

**L**es saiges auront gloire . Et le  
eslieuement des folz sera tourne a

vergoigne La voye des iustes. Cest  
a dire les euures des iustes sont cō  
me lumiere resplandissant et croit  
de cy au parfait iour.

**L**a voye des felons est tenebreu  
se. cest a dire les cures des pecheurs  
les mainent en tenebres tout droit  
en enfer ilz ne sceuent ou ilz trebu  
cheront.

**G**ardeton cueur de quāt que tu  
peus: et en toutes manieres. car vie  
vient et yst de luy yste de ta compai  
gnie celluy qui a malle bouche. Et  
metz loing de toy celluy qui de trait  
autruy. **C**est a dire celluy q̄ blas  
me en derriere aucun quil ne voul  
droit mye ne noseroit dire deuant  
tes yeulx voiet droiturieres choses/  
et regardent tousiours la voye que  
a. iiii.

tu dois aller.

**C**est a dire pres tousiours gar-  
de de toutes tes euures auant que tu  
les comences a faire se elles taquer  
ront bien ou mal.

**S**ix choses sont q̄ nostre sire het  
et lame excomuniee la vii. chose cest  
estre orgueilleux auoir langue men-  
songiere et mains qui espendēt sac  
de celluy qui na nulle chose forfait

**C**oeur qui machine les mauuai-  
ses pensees / piez qui sont ignels a  
courir a mal faire celluy q̄ dit me-  
songes faulx tesmoing / et celluy q̄  
seme discordes etres freres et amys

**L**e pris dune fole feme est a pat-  
ne dun pain. Cest a dire. elle vault

a paine vng seul pain . et femme q  
a seigneur prent p̄cieuse ame . peut  
aucun mussier feu en sō sain que la  
robe narde ou aller nulz piedz sur  
charbons ardens q̄ les plātes nar  
dent . Cest adire que telle femme  
beneuree .

**C** Aussi est il de celluy qui a la fem  
me de sō proïsme car il ne sera mie  
net de pechie quant il luy aura at  
touchie . Cest a dire quant il aura  
geu charnelement avec elle .

**F**ils honnoure dieu et tu viuras  
ne crois mye autre mais que luy  
tout seul . Dis a sapience tu es ma  
seur et appelle prudence ta mye q̄l  
le er gaet de fême estrange qui fait  
ses parolles douces et deceuans

**F**emme qui aime ce quelle doit  
est courōne a son mari. Et poure-  
te est es os de celle q̄ fait euures di-  
gnes de confusion. La voie du sot  
est droituriere a ses yeulx.

**C**est a dire il cuide que tout ce  
qu'il fait soit bien fait. Et celluy q̄  
est sage croit conseil. Celluy sera  
tous temps sage qui va avecques  
les sages. Et celluy qui est amy des  
folz sera semblable a eulx.

**L**a langue du saige aourne sciē-  
ce et la bouche du fol boult de folie  
Cest a dire et a entendre sicōme le  
pot & la chaudiere qui boult de seuzō  
de par dessus en telle maniere seur  
on de la folie du fol parmy sa bou-  
che par les foles parolles.

**C**elluy qui est souffrāt est meil-

leur que celluy qui est fort. Et cel-  
luy qui est a seigneurie. de son cuer  
que celluy qui cōquiert par batail-  
les les citez. Celluy qui treuve bon-  
ne femme treuve bien. Cest a dire  
il treuve grāt tresor. Car par tout  
elle ne peut estre trouuee. & il receue-  
ra liesse de nostre seigneur

**C**elluy qui boute hors bonne fe-  
me boute hors son biē. Cest a dire.  
il toult ce que luy estoit necessaire a  
sa vie auoir.

**L**e poure qui vit en sa simplece  
est me illeur que le riche q̄ est eschar-  
miffant et eschars et qui nest mye  
saige.

**L**e bien nest mye ou il na science

dame. Maisons & richesses sont dō  
neez des princes. Et femme saige  
est proprement donnee de dieu.  
Et qui voudroit priser vne preu  
de femme apainey pourroit on a  
uentir.

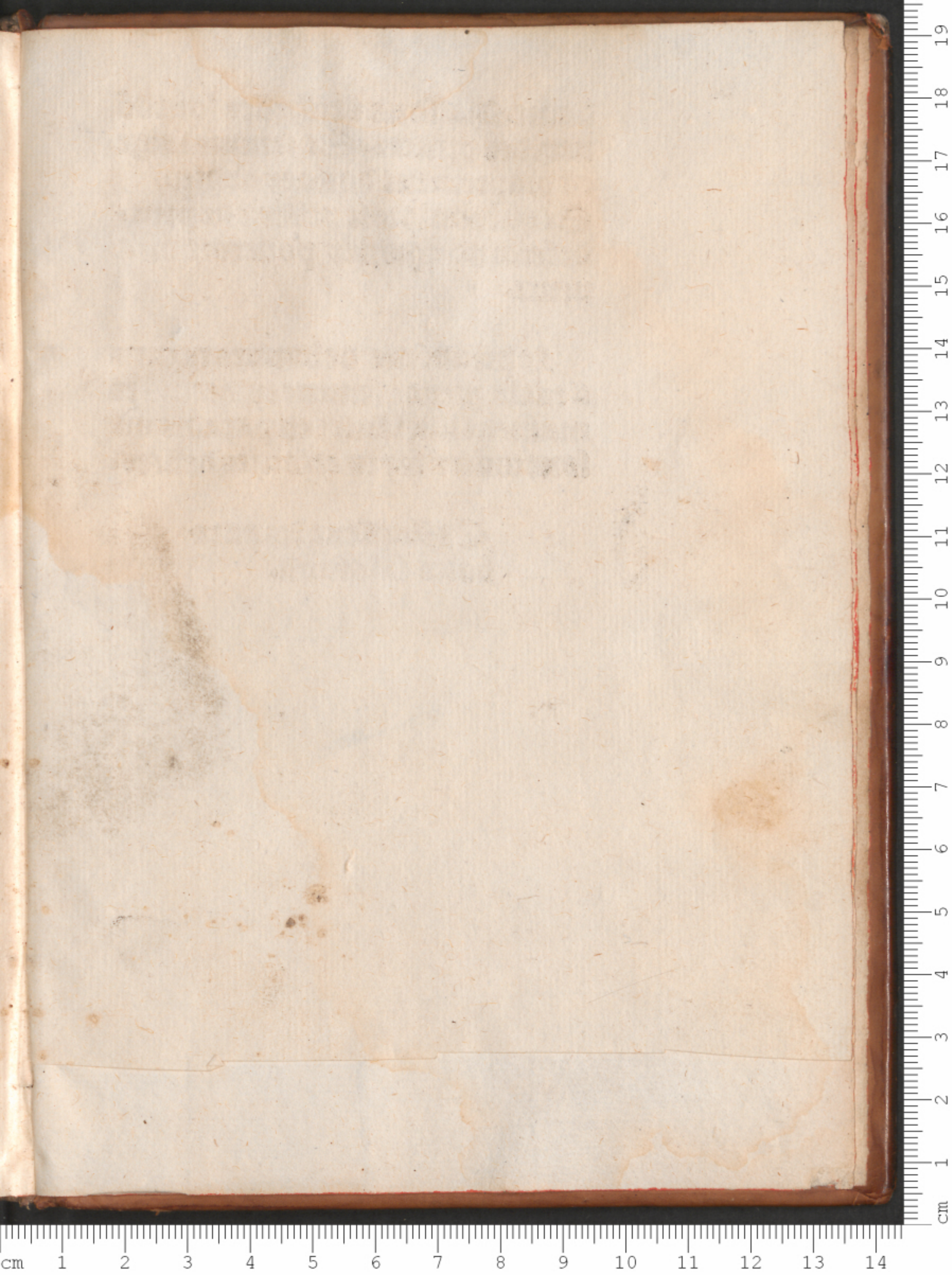
**L**e preudōme de bonnes meurs  
tient la preude femme en vertus et  
maintient luy l'autre en paradis ou  
sont toutes ioyes et toutes delices.

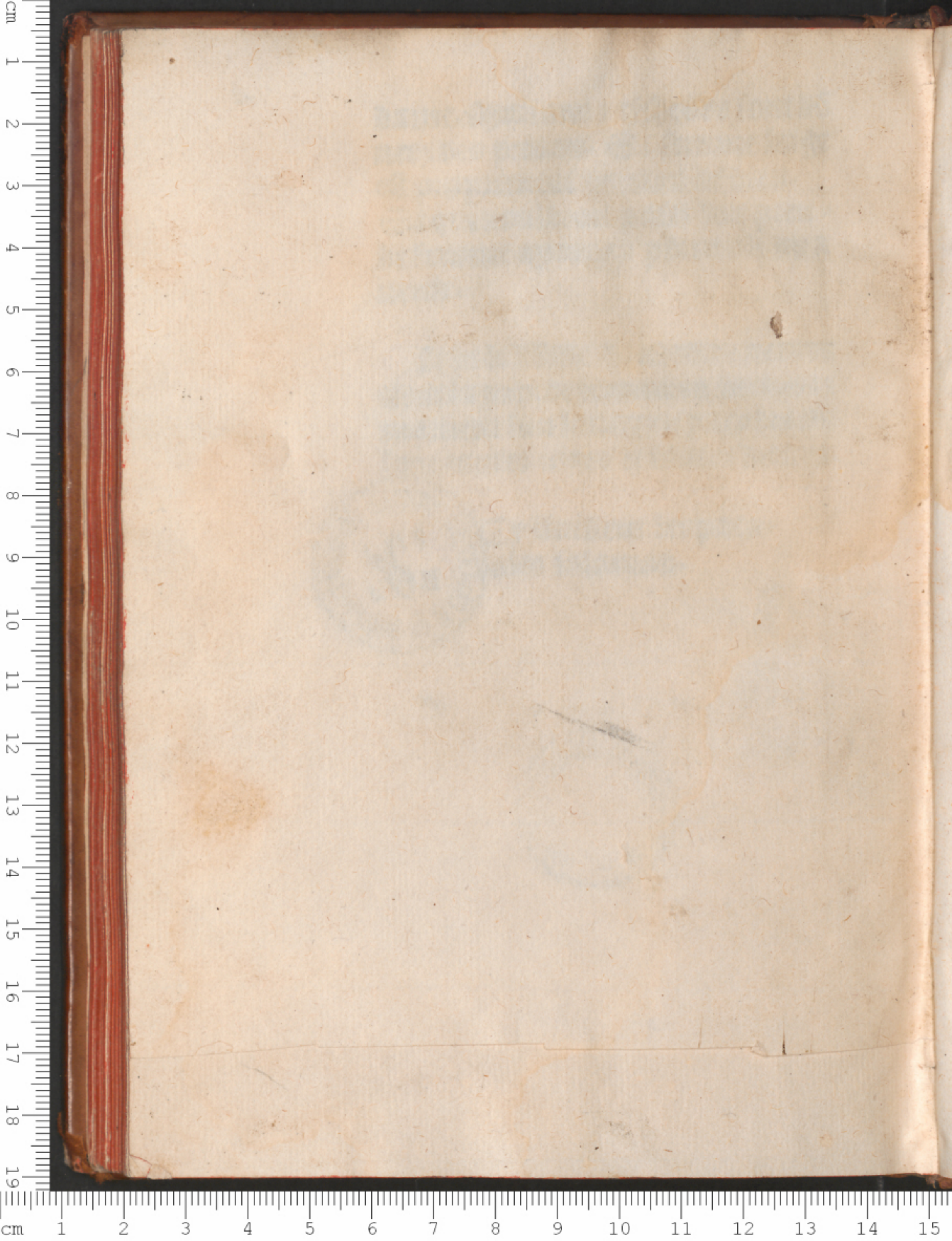


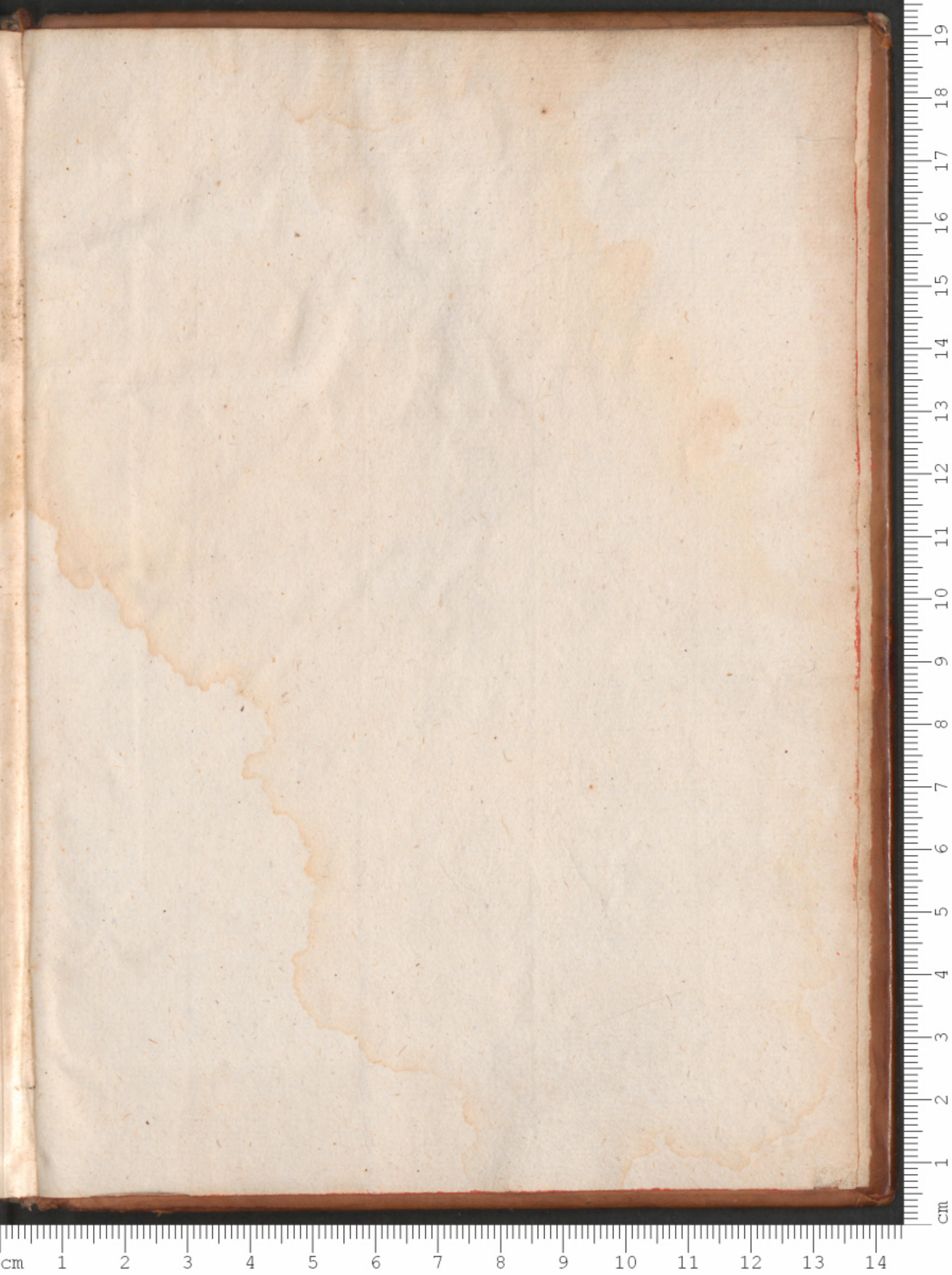
**E**y finissent les para  
boles salomon.

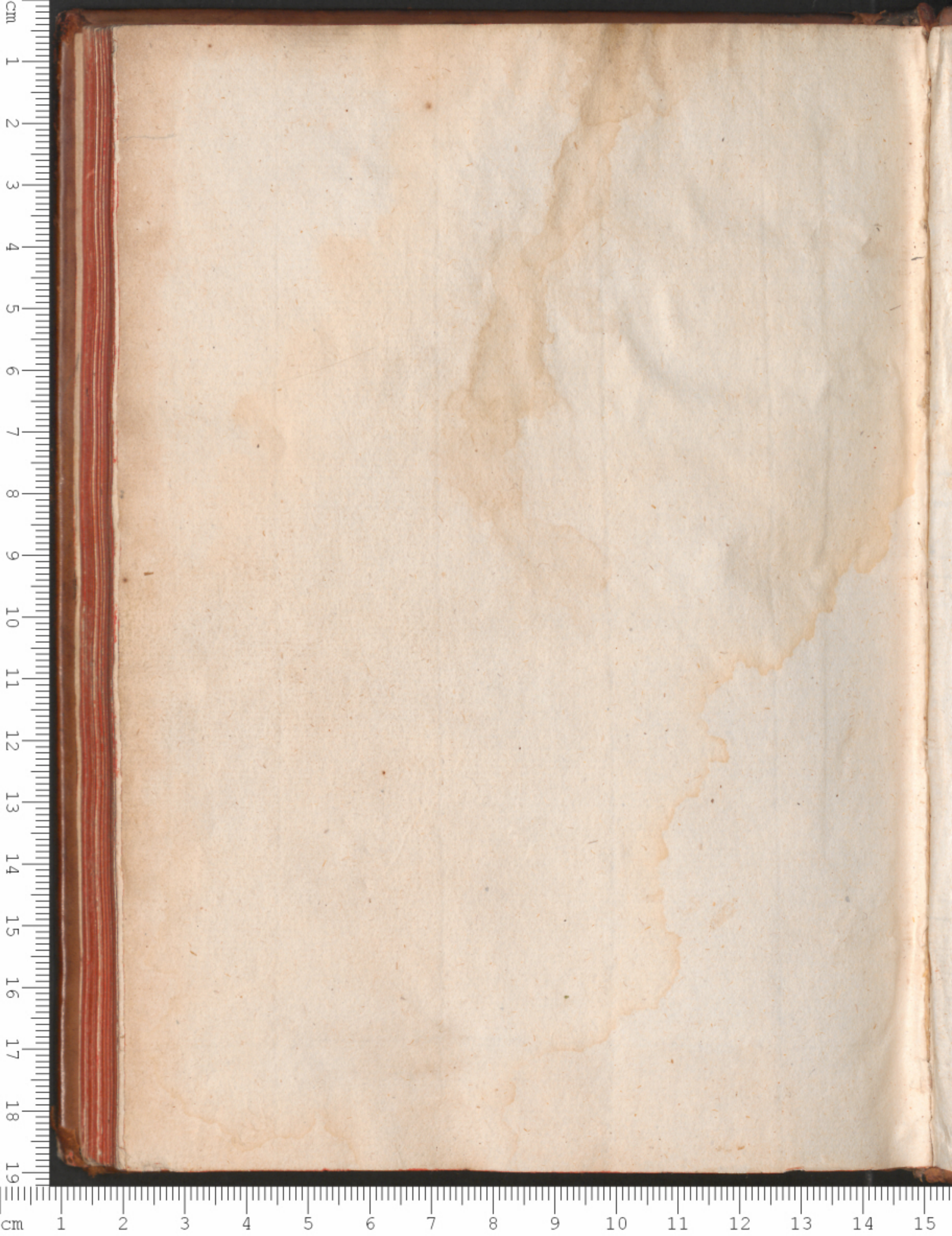












1413.

